

SCHOOL OF MUSIC
JACOBSEN

PROFESSIONAL ARTIST SERIES 2024-25



INSPIRATIONS

A Celebration of Music Teachers



FRIDAY, JAN. 31 | 7:30 P.M.
SCHNEEBECK CONCERT HALL

JACOBSEN SERIES

Established in 1984, the Jacobsen Series features performances by School of Music faculty members, students, alumni, and guest artists for the university and the community. The series is named in honor of Leonard Jacobsen, professor of piano and chair of the piano department at Puget Sound from 1932 to 1965 and consists of theme-related concerts presented between September and April each academic year.

The Jacobsen Series Scholarship Fund awards annual music scholarships to outstanding student performers and scholars. This fund is sustained entirely by season subscribers and individual ticket sales. University of Puget Sound wishes to recognize and thank our many patrons whose support has assisted worthy students and has contributed to this successful series.

SCHOLARSHIP RECIPIENTS 2024–25

Ayli Horvath '26 and Abby Jennings '27
Sigma Alpha Iota

As this year's scholarship award winners, we are delighted to represent the Sigma Alpha Iota (SAI) International Music Organization at the 2024–25 Jacobsen Series performances. Our involvement in SAI allows us to participate in a long and honorable history of missions that demonstrate our passion for music, and to promote music and music service to the local community and beyond.

Through our rose sales, receptions, and *FaculTea* events, we help foster appreciation and community at Puget Sound as we celebrate our faculty artist-musicians. Proceeds from Jacobsen Series ticket sales allow our organization to continue supporting SAI Philanthropies, a non-profit organization that benefits music programs such as The Music Therapy Project and People-to-People.

We hope you enjoy this season's Jacobsen Series. Thank you for joining us, and for your support!

Sincerely,

Ayli and Abby

JACOBSEN SERIES
Inspirations: A Celebration of Music Teachers

Jan. 31, 2025

PROGRAM

Welcome by Tina Huynh, assistant professor of music education

Stubernic.....Mark Ford (b. 1958)

Jeffery Lund, Sarah Beacock '26, and Skyler Hedblom '25, marimba

Ghosts of Old Pianos.....Libby Larsen (b. 1950)

1. The Haunting of May Yohe (Steinway Grand, Bethlehem Hotel, Bethlehem, PA, 1897)
2. . . . in the Jenny Lind Theater (Emerson square pianoforte, San Francisco, CA, 1851)
3. . . . the Whole World (1907/08 Cable upright piano, church basement, Chicago, IL)
4. Forgotten (BH Janssen upright, North Hudson, NY, 1915)

Jinshil Yi '14 and Gwynne Brown '95, piano

"Ah! Isabella, siam giunti a mal partito... Ai capricci della sorte"
from Act I of *L'Italiana in Algeri*.....Gioachino Rossini (1792–1868)

Dawn Padula, mezzo-soprano
Alex Adams '14, bass-baritone
Jessica Hall, piano

Isabella and her aging admirer Taddeo are in the clutches of Algerian pirates who intend to make Isabella their leader's bride. Taddeo is appalled at the situation, while Isabella is confident that everything will work out. After a quarrel about Taddeo's jealousy, they agree to face their predicament together, pretending to be niece and uncle.

Town Light.....Yuko Uebayashi (b. 1958)

Tracy Doyle, flute
Alex Westervelt '25, flute
Gwynne Brown '95, piano

Concerto for Two Violins in D minor, BWV 1043.....J.S. Bach (1685–1750)
II. Largo, ma non tanto
I. Vivace

Maria Sampen and Don Kirkpatrick '82, violin
Ronaldo Rolim, piano

INTERMISSION

Souvenir de Sarasate.....William H. Potstock (1872–1941)
(*Fantasia Espagnole*), Op. 15

Harlan Zhao, violin
Ronaldo Rolim, piano

Reflection by Kristen Murphy '88, director of Community Music

From *Avellaneda Songs*.....Robert Hutchinson (b. 1970)
I. Al Partir
III. A Una Mariposa

Dawn Padula, mezzo-soprano
Jessica Hall, piano

texts by Gertrudis Gómez de Avellaneda are provided below

Ballade No. 3 in A-flat major, Op. 47.....Frédéric Chopin (1810–49)

Ronaldo Rolim, piano

Mamma Mia!.....B. Andersson, B. Ulvaeus, S. Anderson

Tina Huynh and Ashley La-Nolasco '22, educators
Audience



Inspirations bonus material.

Reception following the program in the Schneebeck Concert Hall lobby.

BIOGRAPHIES

TINA A. HUYNH is Assistant Professor and Chair of Music Education at the University of Puget Sound.

JEFFERY N. LUND, Affiliate Artist at the University of Puget Sound, teaches percussion and is an instructor in the Community Music department.

SARAH BEACOCK '26 is a percussionist from Vancouver, Wash., pursuing a degree in business with a minor in applied music, and is involved in the Percussion Ensemble, Wind Ensemble, and Jazz Orchestra at Puget Sound.

SKYLER HEDBLOM '25 is a percussionist, composer, and music librarian from the Bay Area, Calif., pursuing a Bachelor of Music in composition and a minor in computer science, and is involved in the Wind Ensemble, Percussion Ensemble, Symphony Orchestra, and Taiko Club at Puget Sound.

JINSHIL YI '14 is a collaborative pianist in the School of Music and throughout the region.

GWYNNE KUHNER BROWN '95, piano, is Distinguished Professor of Musicology at the University of Puget Sound.

TRACY DOYLE, flute is Director of the School of Music, Professor of Flute at the University of Puget Sound, and teaches in the Community Music department.

ALEX WESTERVELT '25, flute, from Anchorage, Ala., is pursuing a Bachelor of Music in flute performance and is a student of Karla Flygare and Tracy Doyle.

DAWN PADULA, mezzo-soprano, is Professor of Music, Director of Vocal Studies, and Co-Director of Songwriting at the University of Puget Sound. As a professional singer, she performs opera, oratorio, art song, pop, and musical theatre (<https://dawnpadula.com>).

ALEX ADAMS '14, Affiliate Artist, studied with Dr. Dawn Padula at Puget Sound where he majored in vocal performance. He currently teaches voice and opera theatre, and is an instructor in the Community Music department.

JESSICA HALL, Affiliate Artist, has been at the University of Puget Sound since January 2022, working as a collaborative pianist within the vocal department.

MARIA SAMPEN, violin, is Professor of Violin and Chair of the Strings Department at the University of Puget Sound, and teaches in the Community Music department.

DON KIRKPATRICK, violin, studied violin with Edward Seferian beginning at age 12, and continued taking lessons whenever possible until Mr. Seferian died in 2003. He subsequently has studied with Maria Sampen and currently with the Colorado Symphony Concertmaster, Yumi Hwang-Williams. He is an Associate Professor of Clinical Practice at the University of Colorado and the Interim Chief of Gastroenterology/Hepatology at Denver Health, Colorado's Safety Net Hospital.

HARLAN ZHAO, violin, is a passionate young violinist studying with Dr. Maria Sampen for four years. He is a student in the Community Music department at the University of Puget Sound. He started violin lessons at age 5. He is currently a fifth grader at Charles Wright Academy. Harlan was the concerto competition winner of TYSA as the spring concert soloist in 2024. Outside of violin, Harlan enjoys swimming, tennis, and cooking with his parents.

KRISTEN MURPHY '88 is Director of Community Music and a flute instructor in the Community Music department.

ROBERT HUTCHINSON is Professor of Music Theory and Composition, and is Co-Director of Songwriting at the University of Puget Sound.

RONALDO ROLIM is Assistant Professor of Piano and pianist of the Puget Sound Piano Trio. He teaches in the Community Music department.

ASHLEY LA-NOLASCO '22, is an alumna of the University of Puget Sound's Master of Arts in Teaching program. She is the instrumental music director at Mount Rainier High School and the Connections Associate for the Washington State Music Educators Association (WMEA). Her musical background includes experience as a trumpet player, a Thai-classical string musician, and a wind player in marching band.

AVELLANEDA TEXTS AND TRANSLATIONS

Song 1:

Al Partir

¡Perla del mar! ¡Estrella de Occidente!
¡Hermosa Cuba! tu brillante cielo,
la noche cubre con su opaco velo
como cubre el dolor mi triste frente.

Voy a partir... La chusma diligente
para arrancarme del nativo suelo
las velas iza y pronta a su desvelo
la brisa acude de tu zona ardiente.

¡Adiós, patria feliz!, ¡Edén querido!
Doquier que el hado en su furor me
impela
tu dulce nombre halagará mi oído.

On Leaving

Sea pearl, western star,
shining Cuba, night hides
your bright sky in its thick veil
as grief clouds my sad brow.

Time to leave. The eager crew,
to wrench me from my earth,
hoists sails, and ready winds
rush from your fiery ground.

Fare well, my happy land, my Eden.
Wherever angry chance may force my
path
your sweet name will soothe my ear.

Song 3:

A Una Mariposa

Hija del aire, nívea mariposa,
que de luz y perfume te embriagas
y del jardín al amaranto vagas,
como del lirio a la encendida rosa;

Tú que te meces cándida y dichosa
sobre mil flores que volando halagas,
y una caricia por tributo pagas
desde la más humilde a la orgullosa:

Sigue, sigue feliz tu raudo vuelo.

Placer fugaz, no eterno solicita
que la dicha sin fin sólo es el cielo:

Fijar tu giro vagaroso evita,
que la más bella flor que adorna el
suelo
brilla un momento y dóblase marchita.

To A Butterfly

Daughter to the wind, snow-white
butterfly,
Inebriate with perfume and sunlight,
Wandering from garden to amaranth,
And from iris to fiery rose alighting.

Blessed butterfly, you innocently sway
Over a thousand flowers charmed by
your flight,
Each and every flower caressing in
turn,
From the humblest to the proudest in
the bower.

Continue happily on your swift rounds,
Fleeting, not eternal pleasure seeking,
For endless joy is only in Heaven's gift;

Avoid a fixed course; wander, wander
at will
For the most beautiful flower adorning
earth
Shines for a moment, withers, bends
and dies.

UPCOMING SCHOOL OF MUSIC EVENTS

All events are free unless noted otherwise. Most performances are broadcast at pugetsound.edu/schneebecklive. Tickets available at tickets.pugetsound.edu, in the Logger Store, or at the door.

SUNDAY, FEB. 2

Keyboard Series: Harpsichord Recital

Wyatt Smith, harpsichord
Kilworth Memorial Chapel, 2 p.m.

FRIDAY, FEB. 7

Jacobsen Series: Dawn Padula, mezzo-soprano and guests

Schneebeck Concert Hall, 7:30 p.m.

Tickets required, free for students. This event will not be broadcast.

All listings are subject to change. For the most current information about upcoming arts events and lectures, visit pugetsound.edu/events.

Puget Sound is committed to being accessible to all people. If you have questions about event accessibility, please contact 25Live@pugetsound.edu, or visit pugetsound.edu/accessibility.

LAND ACKNOWLEDGEMENT

We acknowledge that this event takes place on the ancestral territory of the Puyallup Tribe and the Lushootseed-speaking people, whose relationship with the land continues to this day.

The School of Music at University of Puget Sound, situated within a nationally recognized liberal arts university, prepares students to be broad-minded, creative, arts-aware social leaders. We attract highly engaged student musicians and empower them to create the diverse musical offerings and effective educational programs of the future.

From the classroom to the concert hall, we cultivate students' self-expression, cultural competency, and critical engagement. Through a wide variety of public offerings and a vibrant Community Music program, the School of Music enriches the cultural life of both the Puget Sound campus and surrounding communities.

Community Music, a division of the School of Music, welcomes people of all ages and skill levels to participate in music lessons and classes throughout the year.
pugetsound.edu/communitymusic | 253.879.3575

